



# St. Matthew's Parish

706 Old Weston Road Toronto, Ontario M6N 3B8

Tel: 416-653-7191 Fax: 416-654-2288

Email: [stmatthewsto@archtoronto.org](mailto:stmatthewsto@archtoronto.org)

Website: [stmatthewsto.archtoronto.org](http://stmatthewsto.archtoronto.org)

## OFFICE HOURS:

Monday-Friday  
9:00 a.m. - 12:00 p.m.  
& 1:00 p.m. - 4:00 p.m.



Served by SVD  
Divine Word Missionaries  
Fr. André Grecki  
Fr. Manuel Antão

## SUNDAY MASSES

Saturday:

5:00 p.m. English  
7:00 p.m. Portuguese

Sunday:

8:00 a.m. Portuguese  
9:30 a.m. English & Italian  
11:00 a.m. English  
1:00 p.m. Portuguese

## MISSAS DOMINICAIS

Sábado às 7:00 p.m.  
Domingo às 8:00 a.m. e 1:00 p.m.

## MESSA DOMENICALE

Domenica 9:30 a.m.

## DAILY MASSES

Tuesday to Friday  
7:00 p.m. Portuguese

## MISSAS FERIAIS

De 3ªfeira a 6ª feira às  
7:00 p.m.

## CONFESSIONS

Friday  
6:15 p.m. to 6:45 p.m.

## CONFISSÕES

Sexta-feira  
6:15 p.m. às 6:45 p.m.

## CONFESSIONI

Venerdì  
6:15 p.m. alle 6:45 p.m.

## FIRST FRIDAY

Adoration of the  
Blessed Sacrament  
from 8:30 a.m. to 7:00 p.m.

## 1ª SEXTA-FEIRA DO MÊS

Adoração do  
Santíssimo Sacramento  
das 8:30 a.m. às 7:00 p.m.

## PRIMO VENERDÌ DEL MESE

Adorazione del  
Santissimo Sacramento  
dalle 8:30 a.m. alle 7:00 p.m.

## BAPTISMS

The Baptisms are held on the 2nd Sunday of each month after the 1:00 p.m. Mass.

Pre-baptism instructions are given to the parents and godparents on the last Thursday of the month at 7:30 p.m.

## BAPTISMOS

Os Batismos têm lugar no 1º Domingo de cada mês após a Missa das 13h00.

É mandatório que os pais e padrinhos participem no encontro de preparação que tem lugar na última 5ªfeira do mês às 19h30.

## WEDDINGS

Couples planning to be married must contact a priest one year in advance.

They must also receive personal preparation for entering marriage. If either party has previously gone through any form of civil or religious marriage with another person, the priest is not permitted to set a date for the wedding until the Bishop's office has been consulted.

## CASAMENTOS

Devem ser marcados com um ano de antecedência.

## SACRAMENT TO THE SICK AND ELDERLY

Please notify the parish if you are in need of a visit.

## SACRAMENTOS AOS DOENTES E IDOSOS

Sempre que possível, logo que nos informem.

## SACRAMENTI AGLI ANZIANI E AMMALATI

Avvertite quanto prima la parrocchia.

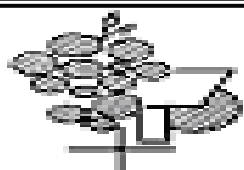
## Our Organizations:

Catechism \* Catholic Women's League \* Legion of Mary \* Nossa Senhora de Fátima \* Nossa Senhora da Luz \* Irmandade do Espírito Santo

## Catholic Schools:

St. Matthew's 416-393-5240 / St. Nicolas of Bari 416-393-5355

# TWENTY THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME—Year B



## Mass Intentions

### Saturday, September 4, 2021

5:00 p.m. Community Mass.

7:00 p.m. Missa Comunitária.

### Sunday, September 5, 2021

8:00 a.m. Anunciada Oliveira by família.

9:30 a.m. Messa Comunitaria.

11:00 a.m. José Inácio de Sousa and Paulo de Sousa.

1:00 p.m. Evelina e Manuel Bettencourt, + Debbie Bettencourt Machado by família. Pela saúde de Kyle Picanço.

### Tuesday, September 7, 2021

7:00 p.m. José, esposa, filhos e genros by filha Lurdes.

### Wednesday, September 8, 2021

7:00 p.m. Missa Comunitária.

### Thursday, September 9, 2021

7:00 p.m. José Vieira, pais e irmãos, Maria Narciso, pais e irmãos, António e Libânia Caetano.

### Friday, September 10, 2021

7:00 p.m. Isabel Macias, Júlio Ruano, avós e padrinhos de Ana Ruano.

### Saturday, September 11, 2021

5:00 p.m. Community Mass.

7:00 p.m. Missa Comunitária.

*25th Wedding Ann.:* Marco and Daisy Vieira.

### Sunday, September 12, 2021

8:00 a.m. João e Maria da Silva Miranda e familiares by família.

9:30 a.m. Messa Comunitaria.

11:00 a.m. David Tavares by family.

1:00 p.m. Avós, tios e padrinhos de Manuel e Evelina Rosonina.

## LIVESTREAM MASSES

### YOUTUBE.COM: ST. MATTHEW'S PARISH

Our Sunday Mass is livestreamed every Sunday at 8:00 a.m. in Portuguese and 11:00 a.m. in English. We invite you to join and gather in person as God's family whenever it is possible. God bless and we hope to see you soon in church.



## FEAST OF OUR LADY OF LIGHT 2021

### PROGRAM

- Vigil Mass, Saturday, September 4, 2021 at 5:00 p.m. and 7 p.m.
- Day Mass Sunday, September 5th, 2021 at 8:00 a.m., 9:30 a.m. 11:00 a.m. and 1:00 p.m.
- The CHURCH WILL BE OPEN UNTIL 7:00 P.M. for private prayers.

(Due to COVID the procession and all other festivities are cancelled).

## DOCTORAL STUDIES UPDATE (Fr. André)

To St. Matthew's parishioners, I would like to share with you the progress of my doctoral studies (PHD). I am currently in my final year of study and have until September 2022 to present and defend my dissertation about the Lenten pilgrimages in St. Michael Island, Azores. My upcoming plans for the next few weeks are to travel to Poland and do some work at the Catholic University in Lublin, and then travel St. Michael Island, Azores to complete my field research about the pilgrimages. I want to thank each one of you for your support, understanding, and prayers. May the Lord bless you.

## FEAST OF THE NATIVITY OF THE BLESSED VIRGIN MARY

On Wednesday, September 8, 2021, we will be celebrating the feast of the Nativity of the Blessed Virgin Mary and the anniversary of the foundation of the **Society of Divine Word by St. Arnold Janseen on the year of 1875.**

### Here's the program:

- Masses at 8:00 a.m. and 7:00 p.m.
- Day of Adoration of the Blessed Sacrament for VOCATIONS from 9 a.m. to 7:00 p.m.
- Holy Rosary (Legion of Mary) at 6:00 p.m.

The community is invited to participate on the adoration at any time of the day.

## FIRST COMMUNION and CONFIRMATION CERTIFICATES

The sacramental certificates from 2020 (First Communion and Confirmation) are available at the parish office. The office hours are Tuesday from 9 a.m. to 12 p.m. and Thursday from 1 p.m. to 4:00 p.m.

## MESSA TRASMESSA IN DIRETTO YOUTUBE.COM/ST. MATTHEW'S PARISH

Le nostre messe domenicali sono solo livestreamed alle **8:00 di mattina Portoghese e 11:00 mattina Inglese**. Vi invitiamo a unirvi e riunirvi come famiglia di Dio ogni volta che è possibile. Dio vi benedica e speriamo di vedervi presto in chiesa.



## FESTA DELLA MADONNA DELLA LUCE 2021

- **Messe della Vigilia**, sabato 4 settembre 2021 alle 5:00 p.m. e 7:00 p.m.
- **Messa del Giorno, Domenica**, 5 settembre 2021: alle 8:00 a.m., 9:30 a.m., 11:00 a.m. and 1:00 p.m.
- LA CHIESA SARÀ APERTA FINO ALLE 19:00 per le preghiere private. (A causa di COVID la processione e tutte le altre feste sono cancellate).

## AGGIORNAMENTO DEGLI STUDI DI DOTTORATO (P. André)

Ai parrocchiani di San Matteo, vorrei condividere con voi i progressi dei miei studi di dottorato (PHD). Attualmente sono all'ultimo anno di studio e ho tempo fino a settembre 2022 per presentare e difendere la mia tesi sui pellegrinaggi quaresimali nell'isola di San Michele, Azzorre. I miei piani per le prossime settimane sono di andare in Polonia e fare un po' di lavoro all'Università Cattolica di Lublino, e poi andare sull'isola di San Michele, Azzorre, per completare la mia ricerca sul campo sui pellegrinaggi. Voglio ringraziare ognuno di voi per il vostro sostegno, la comprensione e le preghiere. Dio vi benedica.

## LA NATIVITA DELLA BEATA VERGINE MARIA

**Nel mercoledì 8 settembre 2021**, celebreremo la festa della Natività della Beata Vergine Maria e l'anniversario della fondazione della Società del Verbo Divino fondata nell'anno 1875 per Sant'Arnoldo Janseen.

### Ecco il programma:

- **Messe** alle 8 a.m. e alle 7 p.m.
- **Giornata di Adorazione del Ss. Sacramento per le VOCAZIONI** dalle 9 a.m. alle 7 p.m.
- **Santo Rosario** (Legione di Maria) alle 6 p.m.  
La comunità è invitata a partecipare all'adorazione in qualsiasi momento della giornata.

## MISSA EM DIRETO

### YOUTUBE.COM/ ST. MATTHEW'S PARISH

**As nossas missas dominicais são transmitidas em direto no canal do YouTube às 8:00 de manhã em Português e às 11:00 de manhã em Inglês.** Convidamo-los a juntarem-se e a reunirem-se como família de Deus sempre que possível na nossa igreja. Deus os abençoe e esperamos vê-los em breve na igreja.



## FESTA DE NOSSA SEN- HORA DA LUZ DE 2021

- **Missa da Vigilia**, 4 de Setembro de 2021 às 17h e 19h
- **Domingo, 5 de Setembro de 2021:** Missa às 8h, 9h30, 11h e 13h.
- A IGREJA ESTARÁ ABERTA ATÉ ÀS 19H PARA ORAÇÕES PRIVADAS.

(Devido ao COVID a procissão e as demais festetividades estão canceladas).

## ACTUALIZAÇÃO DOS ESTUDOS DE DOUTORAMENTO (Pe. André)

Aos paroquianos de São Mateus, gostaria de partilhar convosco o progresso dos meus estudos de doutoramento (PHD). Estou actualmente no meu último ano de estudos e tenho até Setembro de 2022 para apresentar e defender a minha dissertação sobre as peregrinações quaresmais na ilha de S. Miguel, Açores. Os meus planos para as próximas semanas são viajar para a Polónia e fazer algum trabalho na Universidade Católica em Lublin, e depois viajar para a ilha de S. Miguel, Açores, para completar a minha pesquisa de campo sobre as peregrinações. Quero agradecer a cada um de vós pelo vosso apoio, compreensão e orações.

## FESTA DA NATIVIDADE DA VIRGEM MARIA

Na quarta-feira, 8 de Setembro de 2021, celebraremos a festa da **Natividade da Santíssima Virgem Maria** e o aniversário da fundação da **Sociedade do Verbo Divino** pelo S. Arnold Janseen no ano de 1875.

### **Este é o programa:**

- **Missas** às 8:00 e 19:00 p.m.
- **Dia da Adoração do Santíssimo Sacramento pelas VOCAÇÕES**, das 9h00 às 19h00.
- **Santo Rosário** (Legião de Maria) às 18h00.

A comunidade é convidada a participar na adoração em qualquer altura do dia.

**CERTIDÕES DA PRIMEIRA COMUNHÃO E CRISMA DO ANO DE 2020** estão disponíveis no escritório paroquial. Ligar para o 416-653-7191 para mais detalhes.



Lic. #11506  
**real equity mortgages inc.**  
Especialistas em Hipotecas  
Emprestimos sobre sua Casa para:

- Construção e reconstrução
- Consolidação de dividas
- Investimentos



Jeremy Vidal, AMP  
Broker  
416-795-0713



Adolfo Vidal, AMP  
Mortgage Agent  
416-617-1238

**POPULAR SUPERMARKET**  
Fine Groceries, Fruits, Vegetables, Mercearias Finas, Frutas e Vegetais, Chouricos Caseiros  
216 Chambers Ave. 416-652-7256

Pão fresco a todas as horas e pastelaria variada para todas as suas ocasiões (casamentos, baptizados, comunhões, aniversários, etc.)



Variety of Pastries for different occasions, Fresh Bread Baked hourly  
490 Rogers Rd. **416-651-5000**



95 YEAR ANNIVERSARY  
**Cardinal FUNERAL HOMES LTD.**

Jimmy and Andrew Cardinal  
4th Generation Owners  
www.cardinalfuneralhomes.com

**BATHURST CHAPEL**  
366 Bathurst St.  
416-603-1444

**ANNETTE CHAPEL**  
92 Annette St.  
416-762-8141

**BEREAVEMENT CENTRE**  
86 Annette St.  
416-762-3478




**ConvergentDentistry**  
A Smile can change your life  
**647-249-2966**

- Sedação para Pacientes Ansiosos
- Medicina Dentária Familiar (adultos crianças)
- Medicina Dentária Cosmética
- Aparelhos & Invisalign
- Kit de Branqueamento Grátis com cada Limpeza

605 Rogers Rd, BMO Plaza perto do Dollarama

Proudly serving our community since 1937.

**JERRETT FUNERAL HOMES**  
1141 St. Clair Ave W  
416-654-7744



A division of Service Corporation International (Canada), ULC.



**Shopping Locally Saves Gas!**



**LOJA DO ESPIRITO SANTO**  
Gifts & Children's Wear  
wholesale and retail  
1078 Bloor St. W. 416-536-0744

Call 905-624-4422 for this space

**WARD FUNERAL HOMES**  
100 YEARS  
**WESTON CHAPEL**  
2035 Weston Rd  
416-241-4618  
wardfuneralhome.com

**CALOURA BAR & GRILL**  
Authentic Portuguese Cuisine  
468 Rogers Rd 647-748-3044

**HomeLife/CITY HILL Realty Inc.** - Brokerage - Realtor - Member  
Each brokerage independently owned and operated.  
Serving the community since 1976  
2033 Dufferin St. 416.658.1300 - 24 Hr. Pager  
www.homelifecityhill.com lganhao@trebnet.com

**José Ganhão** Broker



**Luis Ganhão** Broker of Record




**SELECT GARAGE DOOR SYSTEMS**

Sales, Installation & Service  
Call **Fernando Ribeiro**  
416-716-9587

**Remember...**  
Let our advertisers know you saw their ad here.




**AZORES CAR SALES LIMITED**  
SINCE 1979  
2773 DUFFERIN STREET  
416-533-3227  
www.azoresautogroup.com

Since 1953  
**A. Roy Miller Funeral Chapel**  
Family owned & operated

**John P. Newediuk**  
**Michael D. Newediuk**  
Funeral Directors  
1695 St. Clair Ave. W.  
416-656-3585

**THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE YOUR BUSINESS!**



**TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL 905-624-4422**



**MARCOS ASSOCIATES**  
Barristers, Solicitors and Notaries Public

**Advogados**  
Ao serviço da comunidade desde 1977



**1718 DUNDAS ST. W. 416-537-3151**

**Miguel Correia**  
912 Dundas St. W.  
416-603-0869




**Woodbridge Chapel**  
8101 Weston Road 905-850-3332  
**Toronto Chapel**  
2080 Dufferin Street 416-656-3332  
**(New) Maple Chapel**  
211 McNaughton Rd. E. 905-303-0770

Ross' **nofrills**  
lower food prices  
Eglinton & Black Creek

**ABREU JEWELLERY**  
416-656-2142  
Westside Mall  
Engraving, Jewellery & Watch Repair



**CATHOLIC CEMETERIES FUNERAL SERVICES**  
www.catholic-cemeteries.com  
Holy Cross Cemetery & Funeral Home 905-889-7467  
Queen of Heaven Cemetery 905-851-5822



Vescio Family Serving Your Family  
Please Visit our Website at  
www.vesciofuneralhome.com

**Macedo Winery Limited**  
1381 Dufferin St. 416-535-0416

**Downtown Winery Limited**  
30 Ossington Ave. 416-537-0416